

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 6C/64/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8614201688  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 06. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Frigová  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2015:8614201688.4

## Rozhodnutie

Okresný súd Svidník, samosudca JUDr. Anna Frigová, v právnej veci navrhovateľa Česká spořitelna, a.s., so sídlom Olbrachtova 1929/62, Praha 4, 140 00 Česká republika, IČ: 45244782, zastúpeného JUDr. Petrom Pečeným, usadeným euroadvokátom, so sídlom Nám. sv. Martina 9, 908 51 Holíč proti odporcovi K. I., nar. XX.X.XXXX, bytom Q. XX/XX, XXX XX V., štátny občan SR, toho času na neznámom mieste, zastúpenému súdom ustanoveným opatrovníkom Mestom Gíraltovce, o zaplatenie 89 088,77 CZK s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Z r u š u j e platobný rozkaz Okresného súdu Svidník č. k. 6C/64/2014-38 zo dňa 24.9.2014 .

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 89 088,77 CZK s úrokom 7,5 % ročne zo sumy 87 768,77 CZK odo dňa 1.10.2012 do zaplatenia, so 14,6 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 87 768,77 CZK odo dňa 1.10.2012 do zaplatenia, kapitalizované úroky vo výške 783 CZK a kapitalizované úroky vo výške 474,92 CZK do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 971,52 eura na účet jeho právneho zástupcu JUDr. Petra Pečeného, č. ú.: XXXXXXXXXXX/XXXX, VS XXXXXXXXXXX, SS XXXXXXXXXXX, Y.: J O.: V. do troch dní od právoplatnosti

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 89 088,77 CZK s príslušenstvom.

Návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ ako poskytovateľ úveru uzavrel dňa 27.7.2010 s odporcom zmluvu o úvere, na základe ktorej poskytol odporcovi úver (peňažné prostriedky) v rámci produktu DÚFO HOTOVOSTNÍ, vedený na účte č. 4554710803/0800. Podľa § 9  
6C/64/2015

-2-

ods. 1 zákona č. 97/1963 Z. z. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom sa strany v zmluve dohodli, že zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom Českej republiky, najmä potom zákonom č. 513/1991 Sb. obchodní zákonník a zákonom č. 321/2001 Sb, o niektorých podmínkach sjednávani spotřebitelského úvěru.

V súlade so zmluvou navrhovateľ poskytol odporcovi úver v sume 100 000 CZK pri dohodnutej úrokovej sadzbe úveru 14,6 % p.a. počítanej zo skutočne neuhradenej istiny.

Vzájomné práva povinnosti účastníkov zmluvného vzťahu sú podrobnejšie upravené všeobecnými obchodnými podmienkami navrhovateľa, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Navrhovateľ a

odporca sa v zmluve dohodli na vrátení poskytnutého úveru spolu s úrokom v pravidelných mesačných splátkach.

Odporca sa dostal do omeškania so splácaním poskytnutého úveru. V dôsledku porušenia povinností odporcom splácať úver riadne a včas v súlade so zmluvou bol odporca listom navrhovateľa písomne vyzvaný k úhrade dlžnej čiastky. Odporca bol v liste upozornený, že ak neuhradí dlžnú sumu do 9.9.2012, stane sa celý zostatok úveru s príslušenstvom v súlade so zmluvou splatný dňa 9.9.2012. Vzhľadom na skutočnosť, že odporca dlžnú sumu neuhradil, navrhovateľ v súlade so zmluvou a listom zosplatnil celý zostatok úveru s príslušenstvom.

Odporca bol vyzvaný listom právneho zástupcu navrhovateľa zo dňa 28.11.2012 k úhrade dlžnej čiastky. Na túto výzvu odporca nereagoval zodpovedajúcim spôsobom a dlžnú čiastku dodnes neuhradil.

Vzhľadom k tomu, že odporca je s uhradením dlžnej sumy v omeškaní, požaduje navrhovateľ zákonné úroky z omeškania v zmysle ustanovenia § 517 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, ktorých výška je potom určená podľa Nariadenia vlády ČR č. 142/1994 Sb., ktorým sa stanovuje výška úrokov z omeškania a poplatku z omeškania podľa Občianskeho zákonníka.

Výška nároku tvoriaca dlžnú sumu pozostáva z istiny v sume 89 088,77 CZK, kapitalizovaného úroku do 30.9.2012 vo výške 783 CZK a kapitalizovaného úroku z omeškania do dňa 30.9.2012 v sume 474,92 CZK. Navrhovateľ ďalej požaduje úrok vo výške 14,6 % ročne zo sumy 87 768,77 CZK odo dňa 1.10.2012 do zaplatenia a úrok z omeškania vo výške 7,5 % ročne zo sumy 87 768,77 CZK odo dňa 1.10.2012 do zaplatenia.

Vo veci bol vydaný platobný rozkaz č. k. 6C/64/2014-38 zo dňa 24.9.2014.

Podľa § 173 ods. 1 a 2 O.s.p., platobný rozkaz treba doručiť odporcovi do vlastných rúk, náhradné doručenie je vylúčené. Ak platobný rozkaz nemožno doručiť čo i len jednému z odporcov, súd ho uznesením zruší v plnom rozsahu. To neplatí, ak sa platobný rozkaz týka niekoľkých účastníkov, z ktorých každý koná sám za seba (§ 91 ods. 1). Súd zruší platobný rozkaz spravidla až spolu s ďalším úkonom vo veci samej, prípadne spolu s úkonom, ktorým sa konanie končí.

6C/64/2015

-3-

Súd v zmysle citovaných zákonných ustanovení zrušil vyššie uvedený platobný rozkaz, pretože ho nebolo možné doručiť odporcovi do vlastných rúk a nariadil vo veci pojednávanie.

Súd vykonal šetrenie za účelom zistenia pobytu odporcu, napriek vykonanému šetreniu sa však súdu nepodarilo zistiť jeho pobyt, preto mu v zmysle ust. § 29 ods. 2 O.s.p. ustanovil uznesením č. k. 6C/64/2014-45 zo dňa 14.1.2015 opatrovníka Mesto Giraltovce.

Na pojednávaní dňa 25.6.2015 sa nezúčastnil opatrovník odporcu, ktorý svoju neúčast písomne ospravedlnil listom zo dňa 22.6.2015 z dôvodu pracovnej zaneprázdnenosti a súhlasil, aby súd pojednával a vo veci rozhodol v jeho neprítomnosti. Súd v zmysle § 101 ods. 2 O.s.p. vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti opatrovníka odporcu.

Z výsledkov vykonaného dokazovania súd zistil tento skutkový stav:

Zo zmluvy o úvere 27.10.2010 je zrejmé, že navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 100 000 CZK s dohodnutou úrokovou sadzbou vo výške 14,60 % p.a a RPMN vo výške 16,26 %. Odporca sa zaviazal splácať istinu úveru v pravidelných mesačných splátkach po 1 908 CZK vždy k 11. dňu každého mesiaca. Prvá splátka mala byť zaplatená dňa 11.8.2010 a posledná vo výške 1 870 CZK dňa 11.7.2017, ktorý je dňom konečnej splatnosti úveru. V zmysle čl. VII zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že v prípade omeškania odporcu so splatením jednej splátky po dobu dlhšiu než 3 mesiace alebo so zaplatením viac než dvoch splátok v dohodnutej dobe, má navrhovateľ právo požadovať splatenie celého zostatku úveru s príslušenstvom.

Z listu navrhovateľa zo dňa 11.8.2012 súd zistil, že odporca bol v liste upozornený, že ak neuhradí dlžnú sumu do 9.9.2012, stane sa celý zostatok úveru s príslušenstvom v súlade so zmluvou splatný dňa 9.9.2012. Vzhľadom na skutočnosť, že odporca dlžnú sumu neuhradil, navrhovateľ v súlade so zmluvou a listom zosplatnil celý zostatok úveru s príslušenstvom.

Z listu právneho zástupcu navrhovateľa zo dňa 28.11.2012 súd zistil, že odporca bol vyzvaný k úhrade dlžnej čiastky. Na túto výzvu odporca nereagoval a dlžnú čiastku dodnes neuhradil.

Právny zástupca navrhovateľa na pojednávaní uviedol, že na podanom návrhu trvá a pridrižiava sa aj písomného vyjadrenia navrhovateľa zo dňa 22.5.2015. Opätovne poukázal na to, že zmluvné strany sa v úverovej zmluve dohodli, že zmluvné vzťahy sa budú riadiť právnym poriadkom Českej republiky. V článku II ods. 1 úverovej zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že úver sa úročí odo dňa poskytnutia úveru do dňa bezprostredne predchádzajúcemu skutočnému splateniu úveru. Poukázal tiež na rozsudok Krajského súdu Prešov sp. zn. 14Co/83/2012, kde súd poukazuje na ust. § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka, že dlžník je povinný platiť úroky od poskytnutia peňažných prostriedkov. V tomto ustanovení je upravené, odkedy je dlžník povinný platiť úroky z úveru. Chýba v ňom však výslovne ustanovenie o tom, že dokiaľ táto povinnosť dlžníka trvá. Niet pochybnosti o tom, že táto doba môže byť dohodnutá v zmluve o úvere, ako je to aj v tomto prípade. Zároveň poukázal aj na rozsudok Vrchného súdu v Prahe sp. zn.

6C/64/2015

-4-

104VSPH 169/2014, v ktorom je uvedené, že ak by dlžník po zosplatnení úveru nemusel platiť riadne úroky iba úroky z omeškania, bolo by pre neho výhodnejšie sa dostať s platením úveru do omeškania. Písomné vyjadrenie navrhovateľa presne vysvetľuje nárok navrhovateľa uvedený v žalobnom návrhu, ktorý sa opiera jednak o ust. Obchodného zákonníka, Úverovej zmluvy, českej a slovenskej judikatúry a rozhodovacej praxe súdov, z tohto dôvodu trvá na podanej žalobe v celom rozsahu a uplatňuje si náhradu trov konania.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Z vykonaného dokazovania dospel súd k záveru, že návrh navrhovateľa je dôvodný. Súd mal za preukázané, že medzi navrhovateľom a odporcom bola uzavretá zmluva o úvere, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 100 000 CZK s dohodnutou úrokovou sadzbou vo výške 14,60 % p.a a RPMN vo výške 16,26 %. Odporca sa zaviazal splácať istinu úveru v pravidelných mesačných splátkach po 1 908 CZK vždy k 11. dňu každého mesiaca. Prvá splátka mala byť zaplatená dňa 11.8.2010 a posledná vo výške 1 870 CZK dňa 11.7.2017, ktorý je dňom konečnej splatnosti úveru. V zmysle čl. VII zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že v prípade omeškania odporcu so splatením jednej splátky po dobu dlhšiu než 3 mesiace alebo so zaplatením viac než dvoch splátok v dohodnutej dobe, má navrhovateľ právo požadovať splatenie celého zostatku úveru s príslušenstvom. Z listu navrhovateľa zo dňa 11.8.2012 je zrejmé, že navrhovateľ upozornil odporcu, že ak neuhradí dlžnú sumu do 9.9.2012, stane sa celý zostatok úveru s príslušenstvom v súlade so zmluvou splatný dňa 9.9.2012. Vzhľadom na skutočnosť, že odporca dlžnú sumu neuhradil, navrhovateľ v súlade so zmluvou a listom zosplatnil celý zostatok úveru s príslušenstvom. Z listu právneho zástupcu navrhovateľa zo dňa 28.11.2012 je zrejmé, že navrhovateľ vyzval odporcu k úhrade dlžnej čiastky. Na túto výzvu odporca nereagoval a dlžnú čiastku dodnes neuhradil. Navrhovateľ sa preto oprávnenne domáhal jej vyrovnania predmetným návrhom. Na základe uvedeného súd návrhu navrhovateľa čo sa týka istiny v plnom rozsahu vyhovel.

Podľa § 504 Obchodného zákonníka, dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadala.

Podľa § 369 ods. 1, 2 a 3 Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, vzniká veriteľovi, ktorý si splnil svoje zákonné a zmluvné povinnosti, právo požadovať z nezaplatennej sumy úroky z omeškania vo výške dohodnutej v zmluve, a to bez potreby osobitného upozornenia. Ak výška úrokov z omeškania nebola dohodnutá, dlžník je povinný platiť úroky z omeškania v sadzbe, ktorú ustanoví vláda Slovenskej republiky nariadením. Ak záväzok vznikol zo

spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

6C/64/2015

-5-

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 586/2008 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré

ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Pretože odporca svoj dlh navrhovateľovi včas nezaplatil, dostal sa do omeškania s plnením peňažného dlhu a preto súd navrhovateľovi priznal v zmysle citovaných zákonných ustanovení aj požadovaný 7,5 % úrok z omeškania ročne zo sumy 87 768,77 CZK od 1.10.2012 do zaplatenia.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O. s. p. Účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. Súd podľa tohto ustanovenia priznal úspešnému navrhovateľovi náhradu trov konania pozostávajúcich zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 195 eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 776,52 eura a to za 5 úkon právnej pomoci vo výške 605,85 eura (jeden úkon po 121,17 eura - prevzatie a príprava zastúpenia, podanie návrhu na súd, účasť na pojednávaní dňa 30.4.2015, písomné podanie zo dňa 22.5.2015, účasť na pojednávaní dňa 25.6.2015), 2 x režijný paušál po 8,04 eura, 3 x režijný paušál po 8,39 eura - spolu 41,25 eura, 20 % DPH - 129,42 eura. Spolu trovy konania predstavujú sumu 971,52 eura.

Súd zaviazal odporcu zaplatiť trovy konania právnenmu zástupcovi navrhovateľa v zmysle § 149 ods. 1 O.s.p..

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne v troch vyhotoveniach na Krajský súd v Prešove cestou tunajšieho súdu.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napadá, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Musí byť podpísané a datované. Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov tak, aby jeden zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť do uplynutia lehoty na odvolanie.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

6C/64/2015

-6-

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodných skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené /§ 205a/,
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.